The Hebrew Journal

THE ONLY JEWISH DAILY IN ONTARIO.

דער אידישער

זשורנאל

The Hebrew Journal

די איינציגע אידישע צייטונג אין אנטאריא

VOLUME III. No. 906 | Toronto, Monday February 14th. 1916 | י״ אדער א פרשה תשא תר״עוו | מאנטאג דער 14־טער פעברואר 1916 | PRICE : ONE CENT

Judaica The New York Public Library 16 Fifth Ave. NEW YORK CITY

בולגאריען וויל שליסען א בעזונדער שלום

גרויסער קאנפערענץ פון עלליים געהט אבגעהאלטען ווערען אין פאריז

לאנדאן, פעבר. 13

א דעפעשע צו דער עקסטשיינדש טע לעגראף קאמפאני פון איהר קארעספאנ דענט אין אטהען זאגט דאס עס ווערט בעשטעטיגט אין עלליים קרייזען דאס בול גאריען האט געמאכט פארשלעגע צו די עלליים ווענען א סעפאראטען שלום.

לויט א דעפעשע פון וויען. וועלכע איז געגאנגען איבער אמסטערדאם, וועט קעניג פערדינאנד פון בולגאריען קומען אהין מאנטאג פאר א קורצען בעזוך צו קעניג פראנץ יוסף.

עס ווערט בעריכטעט דאס קעניג פער דינאנד איז געווען אין דעם הויפט עסט רייך אונגארישע קרייזעס אפיס.

גרויסער עלליים קאנפערענץ אין פאריז

פאריז פעבר. 13

אן אפיציעלער סטייטמענט, וועלכער איז הייגט ארויסגעלאזען געווארען אין רוים, לויט דעם רוימישען קארעספאנדענט פון דער האווא אגענטור, זאגט דאס די פראנצויזישע און אינטעליגענטע מינונג־טארען זייגען געקומען צו א פערשטענ־דנים דאס עס איז נויטווענדיג אן עגגערע צוזאמענארבייטונג פון אלע כחות פון די עלליים כדי צו פערזיכערען א מעהר פאל קאמענע איינגקייט פון טהאט.

א קאנפערענץ פון די עלליים, זאגט וויטער דערזעלבער סטייטמענט, וועט שטאטפינדען אין א גאנץ קורצער צייט אין פאריז, ווען די פאליטישע און מיליטערישע פארשטעהער פון די פערבונדע־טע לענדער וועלען זיין אנוועזענד. פאר׳ן קאנפערענץ וועט שטאטפינדען א מיטינג פון די גענעראל שטאבס פון די עלליים.

ענגלישער דאמפפער טארפעדירט אהן ווארנונג

לאנדאן, פעבר. 13

עס זיינען הייגט ערהאלטען געווארען בעריכטען וועגען דעם דאס צוויי ענגלי־שע און איין בעלגישער דאמפפער זיינען געזונקען געווארען.

דער ענגלישער דאמפפער ספרינג־וועל איז געזונקען געווארען אין מיטעל־לענדישען ים געהענדיג פון לאנדאן קיין קאלקוטטא. א רייטער טעלעגראמע קיין מאלאטא דערצעהלט דאס זי איז טארפע דירט געווארען אהן ווארנונג. די אפי־ציערען און די מאנשאפט זיינען גערעטע־וועט געווארען און געלאנדעט אין מאל־טא.

דער דאמפפער ספרינגוועל איז א 425 פיס־שיף פון 5593 טאן. ער איז געבויט געווארען אין 1914 און האט גע האלטען 1333 טאן.

עסטרייכישע באמבעס איבער איטאליענישע שטעדט

פאריז פעבר. 13

עסטרייכישע עראפלייגס זיינען נעב־טען בעפאלען ראווענגא און די איכריגע שטעדט אין יענער נאכבארשאפט ווי קא דינארא און באטרינדזשע. וועלכע געפי־נען זיך אין צפון מזרח איטאליען, נעבען דעם אדריאטישען ים. א האווא דעפעשע פון רוים זאגט דאס 15 פערזאן זיינען גע טויטעט געווארען און א צאהל אנדערע זיינען פערוואונדעט געווארען.

עס זיינען אויף א צאהל פרויען און קליינע קינדער בעשעדיגט געווארען.

א האספיטאל און אויך דער בעריהמ־טער פאלאסט פון פאנטא אפאללינארע, אין ראוועגא זיינען ישעדיגט געווארען.

דער פאלאסט, אדער סירבע, פון פאנטא אפאלינארע איז געבויט געווארען אין 1889־טען יאהר.

אין יאהר 532. ער איז פאר א קירכע ער קלערט געווארען פון הייליגען מאקסימי־ליאן אין יאהר 549. די קירכע איז עט וואס פערריכט געווארען אין 1779 און איצט איז זי די גרעסטע קירכע וואס עק־זיסטירט אין ראוועגא.

פראנצויזישער קרייצער טארפעדירט

פאריז, פעבר. 13

פאלגענדער אפיציעלער בעריכט איז הייגט דא ארויסגעגעבען געווארען:

דאס מיניסטעריום איז אונרוהיג ווע גען דעם קרייצער אמיראל שארנעי וועל כער האט אכטונג געגעבען אויף דעם סירי ער ברעג. קיין נייעס האט מען נים גע הערט וועגען דיעזער קרייצער זייט פעבר. דעם 10טען ווען, לויט א דייטשער טעלע גראמע א סובמארען האט געזונקען א פראנ צויזישע קרייצער שיף.

דער אמיראל שארנעי, אונטער נאר מאלע קאנדקציאנען האט געפיהרט א מאנ שאפט פון 370, ער איז געווען 347 פיס לאנג, 46 פיס ברייט. געהאלטען האט זי 4684 טאן. זי איז געבויט געווארען אין 1889־טען יאהר.

נור א קליינע סעקטע גלויבען אין סייענס. איך בין א ניט־גלויביגער אין אזעלכע סייענס.

איך צאהל 34 סענט פאר יעדען רובעל וואס מען וועט אריינ־ברענגען אין מיין אפיס פון זשורנאל.—

מיט אכטונג, ה. ווייגבערג.

די איצטיגע לאגע

די אפעראציעס פון פערגאנגענער וואך איף די פערשידענע שלאכטפעלדער האבען זיך אויסגעצייכנט כמעט איבעראל איף דעם זעלבען אופן מיט ארטילערי־שע געגענווייטיגע ״בענריסונגען״, צוזא־ממענשטויסען פון אינפאנטעריע און אין א פאר פעלע פון אינפאנטעריש פארט שריטע. דיינע רעזולטאטען זיינען בלויז די קליינע געווינסען אדער פערלוסטען פאר דעם אדער פאר יענעם צד ווי מען קאן ערוואר טען פון א מלחמה וואו די ערשטע און לעצטע ראלע שפיעלט דער טרענטש און נאר דער טרענטש. דאס איינציגע ארט וואו מען קאן אנווייזען עטוואס וויכטיגעס איז דער רוסישער פראנט. דארטען האבען די רוסען געהאט גוטע רעזולטאטען אין גאליציען און אין וואלין וואו די רוסען, זעהט אויס, מאכען הכנות צו נעהען. אין פארנסרייך איז די שלאכט געפיהרט געווארען אונטער דער ערד, אויף דער ערד און העכער פון דער ערד. דאס איז געווען אין געגענד פון ארטוא. מען שלאגט זיך דארט פאר די ווייטערבערג. (וויכטיגע בערג זעהט אויס) אין אינאלען האט מען די מיליטערישע טהע טיקייט אויף דעם מזרח און מערב שלאכטפעלד פערגרעסערען זיך אין איי־נאפא קאן מען בעטראכטען אלס א פאר שפיעל צו די פריהלינג און זומער שלאכ טען די מלחמה פון 1916 וועט פערשטע לען אין גאנצען די שלאכט פון 1915 ווי עטוואס אונבעדייטענדעס. דאס הייסט בנזעג דער צאהל פון מענשען, קאנאנען און דער אויסברענגערייי פון אמוניציאן. עס וועט זיין א רעזולטג מלחמה. עס קאן אבער גראיי זיין אז מענשען לעבענס זאלען ניט אזוי פיעל פערלוירען געהען ווי אין 1915. די עגדערונגען ווידער, דאס הייסט הייגט האבען די א זיעג און מארגען דער אנדערער צד, וועלען אויף ניט זיין אזוי פיעל ווי פארגעגס יאהר ווייל א זיעג וועט זיין א זיעג און א מפלה. די פראנגע איז אויף א — גרויסע מפלה. די פראנגע איז אויף וועלכער זייט וועלען די עלליים זיין בכח צו נעבען דעם קלאפ הגדול.

דייטשלאנד וויל דאס אויף וויסען. זי האט מורא פאר מערב זייט. דערפאר האלט זי אין איין קראכען און באמבאר־דירען אין מערב זייט שוין בכמעט ווייי וואכען אויף איין פונקט. זי וויל אנטא פען דעם דפק. זי וויל וויסען ווי שטארק מען איז דא. וועל אבער מאכבע דענקען אז ווארשען מאכען זיי א גרויסען טעות. אין דייטשלאנד פערשטעהט מען דאס. זיי פערשטעהען אז ווארשען פאר בערייטעט א גרויסען פלאן א סוף־פריי־פאר זיי. און יע מעהר ווארשען האלט זיין פלאן בסוד און אדווערטייזט ניט אפי לו צווישען איינענע, דעסטא מעהר האבען די דייטשען פאר איהם מורא און זיי ווי לען דאס אויסגעפיגען וואס ער האט בדעה צו טהון.

א סברה אז דייטשלאנד פלאנעוועט אן אנפאל פון זעבורג

אמסטערדאם, פעבר. 13

די ציימונג ״טעלעגראאף״ אין מודיע דאס דייטשע שומרים שיפען אין נארד ים, איז א סברה, זיינען ארויס פון זעבורג. ווי בעקאנט געפיגען זיך דארט בעוואפנע טע פיעער שיפלעך און דאס איינציגע שיפען וואס זיינען פריהער ביי יענעם פארט גיט געווען, שטעהן דארט כסדר אונטער דאמפף.

קליינע דייטשע קריעגסשיפען זיינען מיט א קורצער צייט צוריק געווען אק־טיוו אין נארד ים. דער דייטשער קריעגס אפיס האט מודיע געווען פאריגע וואך דאס צוויי ענגלישע קרייצער זיינען גע זונקען געווארען, די ענגלישע אבער האבען נעזאגט דאס די שיפען וועגען וועל כע עס האנדעלט זיך זיינען געווען מיינען קעהרער און דאס איינע פון זיי האט זיך צום פארט ניט אומגעקעהרט.

טערקען בעהויפטען נצחונות

קאנסטאנטינאפאל, פעבר. 13

דער קריעגס אפיס אנאסירט הייגט דאס די ענגלישע האבען געהאט א דורכ פאל אין א שלאכט געבען קארנא אויף דעם פראנט אין מעסאפאטאמיען. מען זאגט דאס די ענגלישע זיינען געווען געצ וואונגען צו אנטלויפען. איבערלאזענ־דיג זייערע טויטע.

דער סטייטמענט לעזט זיך ווי פאלגט:

אין מעסאפאטאמיען האט א מרגלים פאלאנע געהענדיג אין דער ריכטונג פון שעיף סאיד פערניכטעט טעלעגראף דראה־טען פון דעם שונא אין יענער נאכבאר שאפט און מיט פייער געצוואונגען א שונא׳ס מאטאר שיף זיך צוריקצוציהען.

נעבען קוט־על־אמארא די שלאכט האט זיך געצויגען ביז עס איז נאכט גע וואָרען, ווען דער שונא איז געצוואונגען צו ענטלויפען אין א דרום ריכ טונג, איבערלאזענדיג פיעלע טויטע. מיר האבען גענומען איינינע געפאנגענע, א צאהל געוועהר, אמוניציאן און משאות טראגענדע עזלען.

אויף אונזער לינקען פלענגעל, אין קאווקאז, איז פארגעקומען ארטילערישע שיסערייי. אין צענטער געהט די שלאכט אן צווישען די אוואנסירענדע פאסטען. דער שונא איז פערטריבען געווארען פון אונזערע פאזיציאנען מיט א געגען־אטא פע אין וועלכער ער האט פערלוירען פיע לע טויטע.

היינט און מארגען

צוויי טעג בלויז!

מארגען אוועד וועלען אלע זיין אין לריק טהעאטער.

ווייל ״דער רויטער זונטאג״ איז פון די פיעסען וועלכע מאכען ווערטה צו לע בען אויף דער וועלט.

ווייל עס איז דארט פאראן אי צו וויינען אי צו לאכען.

אין רויטען זונטאג זעהט איהר א שטיק לעבען פון דער היים וואס איהר האט פערלאזען.

היינט און מארגען האט איהר נאך צייט.

טיקעטס קריעגט מען היינט א גאנצע נאכט אין אפיס פון ״אידישען זשורנאל״ (ביי טאג א ודאי).

א וויכטיגע פירמא האט זיך געגרינדעט.

איזדיאר פייבערג האט געשלאסען פארטנערשיפ מיט אלדערמאן ארטהור ראססעל נעסביט. דער נאמען פון דער פירמא וועט זיין:

נעסביטס און פייגבערג, באריסטערס סאליסיטארס און נאטאריעס

26 קווין סטריט איסט. קראון אפיס בילדינג טאראנטא.

געלד געשיקט

מר. ה. ווייגבערג פרעזי־דענט פון דעם

״אידישען זשורנאל״

שיקט געלד קיין רוסלאנד לויט מאגעס קורס.

36

סענט (פארז רובעל)

מיר שיקען אויך טעלעגראפיש

געלד געשיקט נאך אלע טהיילען פון דער וועלט.

אן איבעראשונג פאר אונזערע לעזער

פאר די יעניגע וואס ווייסען וועלען מיר זאגען אין קורצען:

מיר געהען דרוקען אין ״אידישען זשורנאל״, אין פארטזעצונגען, נאטירליך, דאס ״פוילישע אינגעל״ פון יצחק יואל לינעצקי.

דאס דארף זיין גענוג!

פאר די אבער וואס ווייסען ניט וועל לען מיר זאגען א פאר ווערטער:

״דאס פוילישע אינגעל״ איז א קלא סישעס ווערק.

אין פוילישען אינגעל ווערט בעשרי בען אויף א הומארים טישען אופן ווי אזוי אונזערע טאטעס מאמעס, זיידעס און באבעס האבען געלעבט.

דאס ״פוילישע אינגעל״ האט אויס געטהון וואונדער מיט אונגעפעהר א האלבען יאהרהונדערט צוריק.

אונזערע זיידעס און באבעס זיינען געצוואונגען געווען דאס כוף צו לעזען, ווייל — עס איז זעהר אינטערעסאנט און — די הייפטזאך — מען קאטשעט זיך פאר געלעכטער.

ווען מען לעזט דאס פוילישע אינגעל ווערט ליכטיג אין הייז, עס ווערט פרעה לעך אין יעדער ווינקעלע.

דער נייער דור קאן, ליידער, ניט דיעזען געניאלען הומאריסט אונזערען וועלכער איז ערשט מיט א קורצע צייט צוריק געשטארבען.

מיר זיינען זיכער אז אלע וועלען דאס לעזען — אין לאכען — און פיעל לערנען פון אונזער געשיכטע פון פאריגען יאהר הונדערט.

לעזט דאס ״פוילישע אינגעל״ און לאכט.

קומענדען פרייטאג פאנגען מיר אן צו דרוקען די ערשטע פארטזעצונג.

פון די ערשטע פאר שורות פאנגט איהר שוין אן צו לאכען.

א באיקאט אויף אנטעריא סחורות

מאנטרעאל, פעבר. 12

אדרעסירענדיג א מיטינג אין סיינט טשארלס טשורטש האלל נעכטען אוועגד איבער דער טהעמא וועגען דאס נוטצען דער פראנצאוזישע שפראכע אין קע נעדע, האט ליוטענאנט קורנעל ארמאן לאווערן, א מיטגליעד פון דער קוויבעקער לעדעש־סלייפיזור פאר מאנטמאין, ער־קלערהרט דאס איידער מען שרייבט זיך אונטער צום רעד קראם פאנד אין דעם פאטריאטישען פאנד, איידער מען טהוט דאס מוז יעדער ״פרענטש־קענעדיען טהוען זיין פפליכט און דענקען פון די ״פערוואונדעטע אין אנטעריא״.

״עס איז פאראן נאך א וועג נאך א פלאן ווי אזוי צו ווירקען אויפ׳ן ענגלישען פון אנטעריא אין איהם דערמאנען אז עס איז נו־טווענדיג צו בעווייזען דעם פרענטש־קענעדיען פון יענער פראווינץ מיט געדעטיגקייט, און דאס איז וואר שיינליך דער שנעלסטער וועג צו רעגולי רען די חשבונות מיט די זיהן פון דזשאהן בול״. האט לאווערן געזאגט.

״דער פלאן איז פאלגענדער. ״באי קאטירט זייערע פראדוקטען. (אפפלאוז). באיקאטירט זייערע פראדוקטען איף דאס נאראנטיר אייף דאס אין צוויי יאהר וועט דיעזע פראגע זיין ערלעדיגט. זאלען די פרענטש קענעדיען לאהדים סוחרים, די מאנופעקטשורערס, די פראפעסיאנאלים־ טען, רענטיסטען, וועלכע דארפען האבען אינסטרומענטען, יעדע פראפעסיאן און פאך זאגען צו יעדען דייזענדען וועלכער קומט צו זיי פון אן אנטעריאר פירמא: ״נעה צוריק פון וואנען דו ביזט געקומען און זעה בעסער אז די פראגע וועגען די פרענטש־קענעדיענס זאל צוערשט ער לעדיגט ווערען אין אנטעריא. ערשט נאך דעם פיליכט וועלען מיר צו דיר רעדען״.

רעדט תמיד פראצויזיש.

אויב מיר ווילען רעספעקטירט ווע רען אין דייעזען לאנד, מוזען מיר צוערשט אנפאנגען זיך אליין צו רעספעקטירען. זיינען מיר א גיעדערענערע רסא?

זיינען מיר ווי אין דער היים, זייענ־דיג אין דייעזען לאנד? זיינען מיר מעג שען וועמענס רעכטע דארפען רעספעק־טירט ווערען?״

״איהר האט אן אנדער פפליכט וועב כע מוז ערפילט ווערען גראדע דא אין אייער איינענער פראווינץ. אייער פפליכט איז צו רעדען פראצויזיש ווען און וואו איהר האט ביז איצט אפט גערעדט עגג ליש. דערדט פראצויזיש אין נאס, רעדט פראנצויזיש אין סטאר, רעדט פראנצו זיש אין די קארס רעדט אויף פראנצויזיש אין די אפיסעס פון עפענטליכע פאלקס געביידעס. רעדט פראנצויזיש אפילו אין אזא פאל ווען אין ענגליש וואלט איהר דאס געשעפט שנעלער געמאכט, און שנע לער נעענדיגט. רעדט פראנצויזיש אין די אייזענבאהן אפיסעס, אין די טעלע־ גראף אפיסעס, רעדט פראנצויזיש אי־ בעראל אזוי אז זיי זאלען געצוואונגען זיין צו בעשעפטיגען מענשען וואס קע נען רעדען אויף בייידע שפראכען. איצט בעשעפטיגען זיי אן ענגליש־קענעדיען אויב ער רעדט בלויז איין שפראכע, א פרענטש־קענעדיען אבער מוז קענען ביי־דע שפראכען״.

לאווערן האט דאן פארגעלעזען פאר די פערזאמעלטע אינסטרוקציאנען וועל כע ווערען געגעבען אין אנטעריא סקולס בנזעג דאס לערנען פון פראנצויזיש און דייטש. די אינסטרוקציאנען, האט ער געזאגט, זיינען דייזעלבע פאר בייידע שפראכען, אויסערדעם וואס בנזעג דייטש זאגט מען אן די לעהרער זיי זאלען געבען א גרעסערע פראפארציאן פון דער צייט פאר דייטש און זאלען אויף מאכען שנעלער פארטשריטע אין דער דייטשער שפראכע ווי אין דער פראנצויזישער״. האט ער בע הויפטעט.

״האט ווער עס איז פון אייך ווען עס איז געהערט אז צווישען פראנקרייך און ענגלאנד עקזיסטירט א פריינדליכער אב מאך פון פעראיינינגונג?״, האט זיך הערר לאווערן צעשריען.

״איז עס אמת דאס די פראנצויזען און די ענגלענדער קעמפפען איצט זייט ביי זייט אין די בלוט פערפלעקטע טרעג טשעס פון פראנקרייך און פלאנדערן פאר פרייהייט און גערעכטיגקייט? עס איז אמת, און דאך זאגט דייעזע לאיאלע אג טעריאר פראווינץ צו אהרע לעהרער דאס זיי זאלען זעהען אז די סטודענטען זאלען לערנען דייטש פאר פראנצויזיש און דאס זיי זאלען אויף דייטש לערנען בעסער״.

דער טימסטער סטרייק אין פולען נאנג

מען האט [illegible] אין דער מיט וואס דער אטאווער לייבאר דעפארטמענט האט ארויסגעשיקט אהער א פערטרעטער, צו זעהען סעטלען דעם סטרייק. וועט דער סטרייק זיך ניך ענדיגען, אבער ווי עס ווייזט אויס האט מען געמאכט א טעות.

בין יעצט זענען נאך דערווייל קיין אויס זיכטען ניטא דעם סטרייק צו סעט לען.

מר. קאמפטאן דער פערטרעטער פון׳ם לייבאר דעפארטמענט, האט ערשט גע־נומען מאכען א אינטערוויוינג וועגען די צושטענדע אונטער וועלכע די טימסטערס ארבייטען. מיט די בעלי כתים, האט ער זיך נאך ניט געזעהען.

די סטרייקערס ווידער געהען אן מיט זייער ארבייט גאנץ סיסטעמאטיש נעכ־טען האבען די סטרייקערס אבגעהאלטען נאך א פערזאמלונג אונטער פערמאכטע טיהרען.

די סטרייק־פיהרער האבען זיך עגס אן ענדע.

זאגט ארויסצוגעבען וואס אויף דער פער זאמלונג איז פערהאנדעלט געווארען, זיי האבען אבער צוגעגעבען אז די אויס זיכטען אויף א סעטעלמענט זענען גאנץ שוואכע.

וואס לענגער דער סטרייק האלט אן אלץ מעהר אונאנגענעהמליכקייטען פער שאפטער דער שטאדט, פיעל פראכט וואס איז אין שמאדט, ווערט ניט אבגעפיהרט פונ׳ם סטייישאן.

פיעלע קארס וועלכע שטעהן געלאדען מיט סחורה קענען ניט אויסגעלאדען וועג רען, און דאס אליין האט פערשאפט גרוי סע צרות. אין דער ביזנעס וועלט.

פיעלע פראמינענטע בירגער־ווענדען אן אלע זייערע מעגליכקייטען אום דעם סטרייק צו סעטלען.

סיטי מעיאר טשוירטש איז שטארק אפיסיטיש און־גלויבט אז דער סטרייק וועט נעבראכט ווערען־ גאנץ שנעל צו אן ענדע.

HIPPODRO
City Hall Squa
ראבענע פארשטעלונג
סטע סענזאציע
ל מיט טויזענד אויגען
ידער אין א שעהנער נייער
ישעל אטרעקשאן
ר אין בעלפארד
אבענדער סקיצע: דעם דזשק
שוואדץ, פנים׳רלנער קאמפער
רט אין אן אקט פון נעזאנג
עי טריא.
מוזיקאלישע נפעציאלטעטן
טשור פיס׳ן בער׳המפטען מאאר
ם פאווערשאם
ין מיליאן דאלאר׳,
דערע שעהנע בילדער.

GLOBE
ריטאג מיטוואך
16 — 15 — 14
ריב פון מארגען
ארד און אנדערע סטארס לא
יעס און אנדערע פיטשורס
5 סענט און 10 סענט

MEET ME AT THE FIRESIDE Stran
יענסטאג מיטוואך
פון מלחמה
שפיאנישע סיסטעמע פון
דייטשלאנד
רלי טשעפלין
אכטפאלע קאמעדיע
מלחמה יעס
אני מוזיק טעגליך
רעזערווירט ביי

פיר מאראנטער
די זיכערסטע הילף פאר
קאפ שמערצען און נער־
וועזקייט איז אויסצובע־
סערען די זעהנונגס קראפט
דער אלטער פראקטיקער
אפטיקס וועט אויסבעסע־
ען מיט פאסענדע גלעזער
בער געהאלפען ווערען.
מראנטא בעוואוסט אלעס
אין אונטערזוכען אויגען,
ברילען.
$1,00 און העכער
הייט גאראנטירט
ראבקין
סט 660 באטהווירסט סט.
ר, טעלעפאן קאלעדוש
1270
ביז 9 אוהר אבענדס און
פיאנטמעטס.

אמבינג
טע אפצאלונגען
מאכט ביי אייער
פריינד
איעווסקי
רסע סטריט
קאל 7747.

ישלער
אמבער
אנט צו מאכען, דאס ער
נם יעצט אין
ור סטריט
קאלעד׳ש 1276.
ינג און נעו פיטינג
יך געמאכט.

אנטא עלעק־
סופליי קא.
לעקטרישע ארבייט, צו
ר עלעקטריק צו פאר די
אין רעפערענג צו די
ר. קעמין דעם אידישען
ייר 3527 אדער אדע־
סט. וועסט אדער 509
פען מיר אלערליי עלעק־
און סופליים אין לעמפ
סטע פרייזען. האנדעלט
הר וועט זיין צופריעדען
אין גאראנטירט ביי די

THE TOR
ELECTRIC SU
92 QUEEN STR
Tel. Adelaid
Manager's Residence
Phon Adel

$1 פיינטס 21—20